

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

Codi: 35734
Nom: Llengua xinesa 1
Cicle: Grau
Crèdits ECTS: 6
Curs acadèmic: 2026-27

TITULACIONS

Titulació	Centre	Curs	Període
1000 - Grau Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre
1001 - G.Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre
1003 - Grau Estud. Hispànics, Lleng.Espan.i Literat.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre
1009 - G. Traducc.i Mediac.Interl. (Angles)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1009 - G. Traducc.i Mediac.Interl. (Angles)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer quadrimestre
1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer quadrimestre
1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1011 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer quadrimestre
1011 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre

MATÈRIES

Titulació	Matèria	Caràcter
1000 - Grau Estudis Anglesos	Idioma Moderno FB (C1)	OPTATIVA
1001 - G.Filologia Catalana	Idioma Moderno FB (C1)	OPTATIVA
1003 - Grau Estud. Hispànics, Lleng.Espan.i Literat.	Idioma Moderno FB (C1)	OPTATIVA
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Idioma Moderno FB (C1)	OPTATIVA
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Idioma Moderno FB (C1)	OPTATIVA
1009 - G. Traducc.i Mediac.Interl. (Angles)	Llengua D: xinesa	OPTATIVA
1009 - G. Traducc.i Mediac.Interl. (Angles)	Llengua D: xinesa	OPTATIVA
1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)	Llengua D: Xinesa	OPTATIVA



1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)	Llengua D: Xinesa	OPTATIVA
1011 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	Llengua D: xinesa	OPTATIVA
1011 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	Llengua D: xinesa	OPTATIVA
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Idioma modern FB (C1)	OPTATIVA

COORDINACIÓ

TEROL ROJO GABRIEL

CHENG LEE NONG-RU

RESUM

L'assignatura forma part del mòdul de Formació general filològica, del Minor en Llengües i Literatures de l'Àsia Oriental i s'estudia com a Llengua D al Grau de Traducció i Mediació Interlingüística, el qual pot ser cursat en els graus filològics a dalt citats. Llengua xinesa 1 és una assignatura de segon curs (de tercer en el Grau de TMI), concebuda com una iniciació a l'aprenentatge i l'adquisició de destreses en les quatre competències lingüístiques de la llengua xinesa, tant a nivell oral com a escrit. El curs està estructurat de manera que faciliti l'aprenentatge teòric-pràctic de la cultura i idioma xinesos d'una manera senzilla i interactiva. L'adquisició dels fonaments lingüístics i aspectes culturals proporcionarà a l'alumne les destreses per conèixer i interpretar els caràcters xinesos, la seva pronunciació i adquirir expressions bàsiques per mantenir una conversa. Per al desenvolupament progressiu de la competència comunicativa dels alumnes, s'aprofundirà en l'estudi dels continguts gramaticals els quals estan intrínsecament relacionats als trets culturals de la societat xinesa, d'aquí la importància de la integració d'aquest procés comunicatiu en el seu context cultural i pel que s'analitzaran aspectes culturals com a hàbits socials, creences, costums, etc. que es veuen reflectits en l'escriptura xinesa.

tums, etc. que es veuen reflectits en l'escriptura xinesa.

CONEIXEMENTS PREVIS

RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

ALTRES TIPUS DE REQUISITS

No cal coneixements previs.

Tenint en compte les característiques singulars de la llengua xinesa per als estudiants espanyols i europeus, l'alumne ha de ser conscient del major esforç que requereix aquesta assignatura. Al mateix temps també ha de tenir en compte que Xina és la segona potència comercial del món actual, el domini d'aquesta llengua podria facilitar la seva futura vida laboral.



COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENTATGE

1000 - Grau Estudis Anglesos

Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.

1001 - G.Filologia Catalana

Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

Treballar i aprendre de mode autònom i de planificar i gestionar el temps de treball.

1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.

Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.

1009 - G. Traducc.i Mediac.Interl. (Angles)

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.

1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.

1011 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.

1013 - Grau en Filologia Clàssica

Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.

Treballar en equip en entorns relacionats amb la filologia i desenvolupar relacions interpersonales.



Treballar i aprendre de manera autònoma i de planificar i gestionar el temps de treball.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. 你好

Contingut lingüístic:

Iniciació a la fonètica: inicials i finals, els tons, variació del 3^{er} to, normes ortogràfiques.

Gramàtica: L'ordre de les paraules en l'oració xinesa.

Esriptura: Els traços bàsics dels caràcters xinesos.

Contingut comunicatiu:

Dir hola.

Saludar.

Nota cultural: la llengua xinesa i el 普通话

2. 你忙吗?

Contingut lingüístic:

Fonètica: inicials i finals, el to neutre, punts clau de la pronunciació

Normes ortogràfiques.

Gramàtica: oracions amb predicat adjectival

Preguntes de si-no i amb "ma"

Contingut comunicatiu:

Saludar.

Preguntar el que vulgues algú.

Nota cultural: caràcters xinesos i escriptura simplificada.

3. 你是谁?

Contingut lingüístic:

Fonètica: inicials i finals.

Variació del to de 谁.

Normes ortogràfiques.

Punts clau de la pronunciació.

Contingut comunicatiu:

Identificar a una persona.

Preguntar a algú la seva nacionalitat.



Presentar a les persones.

Nota cultural: patró de l'alfabet fonètic xinès

4. ㄐㄌㄎㄍㄎ Rènshi nǐ hǎn gǎoxìng

Contingut lingüístic:

Fonètica: inicials i finals, punts clau de la pronunciació, normes ortogràfiques.

Gramàtica: oracions amb ㄌ de predicat (1)

Espectura: regles de l'ordre dels traços.

Contingut comunicatiu:

Demandar permís.

Preguntar a algú el seu nom.

Presentar-se.

Nota cultural: projecció d'un vídeo sobre l'evolució dels caràcters xinesos.

5. ㄘㄣㄣㄣㄣㄣ Cǐntǐng zài nǐ

Contingut lingüístic:

Fonètica: inicials i finals, final retroflex, punts clau de la pronunciació.

Gramàtica: preguntes amb pronom interrogatiu

Espectura: combinació de traços de caràcters (1).

Contingut comunicatiu:

Preguntar per adreces.

Buscar a algú.

Demandar disculpes.

Preguntar la professió d'algú (en quina treballa)

Nota cultural: els diccionaris xinesos, assenyalar els nombres amb les mans.

6. ㄨㄛㄨㄨㄨㄨㄨ Wǒmen qù yóuyǐng, hǎo ma

Contingut lingüístic:

Fonètica: variació del to ㄨㄨ, taula de les combinacions de les inicials i finals en la parla comuna.

Gramàtica: oracions amb predicat verbal.

Espectura: combinació de traços de caràcters (2), combinació de traços.

Contingut comunicatiu:

Fer suggeriments.

Demandar a algú que repeteixi alguna cosa.

Fer comentaris.



Cultura: l'òpera de Pequín, projecció d'un vídeo.

7. *iiiiii* ¿Li coneixes?

Contingut lingüístic:

Gramàtica: complements del nom,
preguntes "V-no-V",
preguntes abreujades amb "ne",
posició dels adverbis "ye" y "dou".

Esriptura: components dels caràcters xinesos.

Contingut comunicatiu:

Conèixer a gent per primera vegada.

Parlar sobre les assignatures principals de la carrera d'algú.

Nota cultural: noms de persona, la transcripció dels noms propis estrangers.

8. preparació treball sobre un aspecte de la cultura xinesa.

Resultats d'aprenentatge

Expressió oral:

Reconèixer i reproduir els alfabet fonètics de la llengua xinesa, les consonants inicials, les vocals finals i els tons.

Comprendre la informació essencial del que es diu en converses breus en les quals participa sobre l'àmbit personal i assumptes quotidians.

Expressar idees pròpies, preferències, gustos i intenció de forma senzilla.

Expressió escrita:

Conèixer els traços bàsics dels caràcters i l'ordre dels traços.



scriure 80-150 caràcters simplificats relacionats amb activitats quotidianes o d'immediata necessitat (notes, indicacions).

Aspectes lèxic-gramaticals:

Conèixer l'estructura senzilla de la llengua xinesa.

Construir oracions en l'ordre correcte dels seus elements.

Comprendre i expressar conceptes bàsics.

Aspectes socioculturals:

Distingir i aplicar els diferents graus de formalitat i fórmules de cortesia de la llengua i cultura xineses.

Introduir a la realitat sociocultural xinesa a través de textos i mitjans visuals.

Conèixer i comprendre, des del propi àmbit de la titulació, les desigualtats per raó de sexe i gènere en la societat; integrar les diferents necessitats i preferències per raó de sexe i de gènere en el disseny de solucions i resolució de problemes.

VOLUM DE TREBALL (HORES)

ACTIVITATS PRESENCIALS

Activitat	Hores
Teoria-Pràctiques	60,00
Total hores	60,00

ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	0,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	20,00
Estudi i treball autònom	10,00
Preparació de classes	30,00
Preparació d'activitats d'avaluació	23,00
Resolució de casos pràctics	7,00
Total hores	90,00

METODOLOGIA DOCENT

La metodologia d'ensenyament i aprenentatge de la llengua xinesa s'aplica en forma d'activitats formatives



presencials i activitats formatives no presencials.

¿ Activitats formatives presencials: 40% del volum de treball (60 hores):

- Classes teòriques: 2 classes setmanals; presentació dels conceptes i procediments d'anàlisi associades a la fonètica, fonologia, morfologia, sintaxi, lèxic i semàntica de la llengua per mitjà del mètode expositiu. Audició de cintes per a la comprensió i expressió oral de la llengua així com aproximació a la cultura i societat xineses mitjançant breus lectures o projecció de reportatges o pel·lícules.

- Classes pràctiques: aplicació pràctica dels conceptes exposats en les classes teòriques i desenvolupament de les destreses comunicatives per mitjà de treball individual o en grup. Realització d'exercicis de distinció de sons i dictats per a l'aprenentatge de la fonètica xinesa. Resolució de problemes i estudi de casos.

¿ Activitats formatives no presencials: 60% del volum de treball (90 hores): estudi, realització de treballs i exercicis individuals o en grup, tutories, preparació de proves d'avaluació contínua, preparació i realització d'exàmens finals.

L'Aula Virtual s'utilitzarà per proporcionar material de suport a les classes, així com per tenir informat a l'alumnat d'avisos, instruccions i convocatòries d'interès que surtin publicades.

AVALUACIÓ

El sistema d'avaluació constarà de 2 parts diferenciades:

a) Avaluació continuada o formativa: 50%

b) Avaluació final o sumativa: 50%

L'avaluació continuada del procés d'aprenentatge de l'estudiant serà sistemàtica i personalitzada, en la qual es valorarà l'assistència, la participació en les activitats de l'aula i la correcta realització de les mateixes. Es realitzaran dictats periòdics, activitats orals i tres controls de seguiment obligatoris que la seva suma representarà el 50% de la nota final.

L'avaluació final, que suposa un 50% de la nota, permetrà valorar els coneixements adquirits i consolidats durant tot el curs. Consistirà en una prova individual escrita.



Per aprovar el conjunt de l'assignatura és necessari aconseguir almenys un 5 de mitjana.

Quant als alumnes que no s'han involucrat en el seu procés d'aprenentatge, amb baixa o nul·la assistència o participació a l'aula, se'ls exigirà la realització d'un examen individual escrit (que suposarà el 50% de la nota), així com el lliurament d'un portfolio no inferior de 15 pàgines que constarà de dues parts, una de llengua i una altra de cultura (50%). L'alumne ha d'aprovar amb un mínim de 5 l'examen escrit perquè el portfolio sigui valorat i inclòs en la nota.

El professor indicarà a principi de curs qué percentatge de l'evaluació (i qué activitats) es deuen considerar com a recuperable en la segona convocatòria.

El sistema general de qualificacions seguirà la normativa de la Universitat de València aprovada pel Consell de Govern del dia 30 de maig de 2017. ACGUV 108/2017.

L'honestedat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques i per a la justa avaluació del treball de l'alumnat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en els quals es faci ús de col·laboració fraudulenta o la composició amb ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres).

ió amb ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres).

BIBLIOGRAFIA

Bibliografia bàsica

Liu, Xun: El nuevo libro de chino práctico 1- Libro de texto. BLCUP. 2025.

Liu, Xun: El nuevo libro de chino práctico 1- Libro de ejercicios. BLCUP. 2025.

Terol, Gabriel: Curso intensivo básico de lengua china. Alcoy: Editorial marfil. 2012.

ZHANG, Pengpeng: Chino hablado intensivo. Beijing: Sinolingua. 2007.

Zenghui, Xu & Zhou, Minkang: Gramática china. Barcelona: Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona, 1998.

Referències secundàries

VVAA: SFLEP. Diccionario conciso Español-chino/Chino-español. Shanghai Foreign Language Education Press. 2006.

Sun, Yizheng: Nuevo diccionario Chino-español. Beijing. Shangwu yinshuquan. 2000.

Li, Yuling. Gramática china: comparación entre el chino y el español y análisis de los errores típicos de



hispanohablantes en el aprendizaje del chino. Libro de Estudiantes: Nivel HSK2 Para Principiantes. Valencia: Obra propia, 2014.

Casas-Tost, Helena; Rovira-Esteva, Sara; Suárez, Anne-Hélène. Lengua china para traductores: . Vol I. Bellaterra: Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona. (Materials, 188). (5a ed.). 2007/2009/2011/2013/2015.

Terol, Gabriel: Manual Léxico-comercial de Lengua china. Materiales de trabajo para un curso de chino comercial B2. Habilidades SOCIALES. Valencia: UPV. 2016.

Terol, Gabriel: Manual Léxico-comercial de Lengua china. Materiales de trabajo para un curso de chino comercial B2. Habilidades COMERCIALES. Valencia: UPV. 2016.

FAZZIOLI, E. (1987). Caractères Chinois: du dessin à l'idée, 214 clés pour comprendre la Chine. París: Flammarion.

.